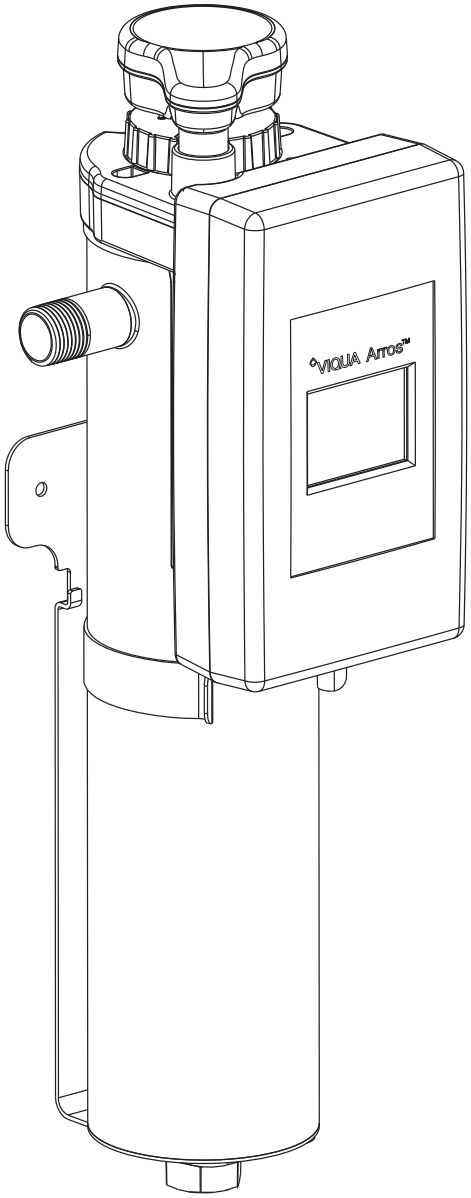
Manuel d'utilisation



Modèles :

Arros 9, Arros 15, Arros 22

Norme NSF 55 Classe B
Modèles validés :

Arros 9-V, Arros 15-V, Arros 22-V

Arros 9-V, Arros 15-V, Arros 22-V Tested and Certified by NSF International against CSA B483.1 and NSF/ANSI 55 for Disinfection Performance, Class B

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, N1L 1R1 Canada
Tél. (+1) 519.763.1032 • tf. (+1) 800-265-7246 (États-Unis et Canada seulement)
t. (+31) 73 747 0144 (Europe seulement) • f. (+1) 519.763.5069
Courriel : info@viqua.com

www.viqua.com

520491-R_RevC

Félicitations pour votre achat d’un système d’eau à ultraviolet (UV) Ce système utilise la technologie UV la plus évoluée sur le marché et est conçu pour vous offrir des années de fonctionnement sans souci avec un entretien minime.

Pour assurer un fonctionnement optimal et continu, les lampes UV doivent être remplacées chaque année par des lampes de remplacement fournies par l'usine VIQUA. Les lampes VIQUA sont le résultat d'un développement approfondi résultant en une plate-forme très efficace avec une sortie UV extrêmement stable sur toute la durée utile de 9 000 heures. Son succès a conduit à une prolifération de copies non authentiques sur le marché.

La lampe UV est le cœur du système UV, et il ne devrait y avoir aucun compromis lorsqu'il est temps de la remplacer.

Pourquoi devriez-vous insister sur les lampes de remplacement VIQUA d'origine fournies par l'usine ?

- Il a été démontré que l'utilisation de lampes de remplacement non d'origine largement disponibles endommage le module de commande de l'équipement VIQUA UV.
- Un nombre croissant d'appels au support technique VIQUA sont liés à des lampes non authentiques utilisées (inconsciemment) en remplacement.
- Les dommages résultant de l'utilisation de lampes non authentiques présentent un risque pour la sécurité et ne sont pas couverts par la garantie de l'équipement.
- À moins que l'équipement UV ne soit équipé d'un capteur UV (moniteur), il n'est pas possible de vérifier la sortie UV (invisible) des lampes de remplacement.
- L'apparence similaire à la lampe d'origine et la présence de lumière bleue (visible) ne signifie pas que le rendement est équivalent.
- Les lampes de remplacement VIQUA sont soumises à des tests de rendement rigoureux et à des processus de contrôle de qualité stricts pour garantir que les certifications de sécurité et de performance de l'équipement d'origine ne sont pas compromises.

Donc, vous vous doutez que cela ne vaut tout simplement pas le risque! Insistez sur les lampes de remplacement d'origine VIQUA.

Section 1 Consignes de sécurité

Ce sont les consignes d'origine. Veuillez lire ce manuel en entier avant d'utiliser cet équipement. Lire attentivement tous les énoncés de danger, les avertissements et les mises en garde dans ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement.

S’assurer que la protection fournie par cet équipement n'est pas altérée. NE PAS utiliser ou installer cet équipement d'une autre manière que celle spécifiée dans le manuel d'installation.

1.1 Risques potentiels :

Lire toutes les étiquettes et tous les autocollants fixés au système. Des blessures corporelles ou des dommages au système peuvent survenir s’ils ne sont pas respectés.

	Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole indique qu’il ne faut pas jeter les déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) à la poubelle. Pour une élimination appropriée, contacter le centre local de recyclage/réutilisation ou de déchets dangereux.		Ce symbole indique de ne pas stocker de matières combustibles ou inflammables à proximité du système.
	Ce symbole indique qu’il y a présence de mercure.		Ce symbole indique que le contenu de l'emballage de transport est fragile et que l'emballage doit être manipulé avec soin.
	C'est le symbole d'alerte de sécurité. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures potentielles. Une fois sur l'équipement, se reporter au manuel d'utilisation et d'entretien pour des informations de sécurité supplémentaires.		Ce symbole indique que des lunettes de sécurité avec protection latérale sont nécessaires pour la protection contre l'exposition aux UV.
	Ce symbole indique qu'il existe un risque de choc électrique et/ou d'électrocution.		Ce symbole indique que des gants doivent être portés.
	Ce symbole indique que l'équipement marqué peut contenir un composant pouvant être éjecté de force. Respecter toutes les procédures pour dépressuriser en toute sécurité.		Ce symbole indique que des bottes de sécurité doivent être portées.
	Ce symbole indique que l'élément marqué pourrait injecter du liquide dans la peau.		Ce symbole indique que l'opérateur doit lire toute la documentation disponible pour effectuer les procédures requises.
	Ce symbole indique qu'il existe un risque potentiel d'UV. Une protection appropriée doit être portée.		Ce symbole indique que le système ne doit être connecté qu'à une prise de contrôleur de type mise à la terre correctement mise à la terre et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).
	Ce symbole indique que l'article marqué peut être chaud et ne doit pas être touché sans précaution.		
	Ce symbole indique qu'il y a un potentiel d'eau TRÈS chaude lorsque le débit est démarré.		

1.2 Précautions de sécurité :

⚠ DANGER





Le défaut de suivre ces consignes entraînera de graves blessures corporelles voire la mort.

- **Électrocution :** Pour éviter une éventuelle électrocution, des précautions particulières doivent être prises, car de l'eau est présente à proximité de l'équipement électrique. À moins de se trouver dans une situation explicitement abordée dans les sections de maintenance et de dépannage fournies, Ne PAS essayer de réparer soi-même, consulter un centre de service autorisé.
- **MISE À LA TERRE :** Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce système est équipé d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifier auprès d'un électricien qualifié ou du personnel de service en cas de doutes sur la mise à la terre de la prise. NE PAS modifier la fiche fournie avec ce système – si elle ne rentre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié. N'utiliser aucun type d'adaptateur avec ce système.
- **PROTECTION D'INTERRUPTEUR DE CIRCUIT DE MISE À LA TERRE** : Pour se conformer au National Electrical Code (NFPA 70) et pour fournir une protection supplémentaire contre le risque de choc électrique, ce système ne doit être connecté qu'à une prise de contrôleur de type mise à la terre correctement mise à la terre et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).) ou à un dispositif à courant résiduel (DCR) ayant un courant de fonctionnement résiduel assigné ne dépassant pas 30 mA. Inspecter le fonctionnement du DDFT conformément au calendrier d'entretien suggéré par le fabricant.
- NE PAS utiliser le système UV s'il a un cordon ou une fiche endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit.
- NE PAS utiliser ce système UV pour un usage autre que celui prévu (applications d'eau potable). L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant/distributeur peut entraîner une situation dangereuse.
- NE PAS installer ce système UV là où il risque d'être exposé aux intempéries ou à des températures inférieures au point de congélation.
- NE PAS stocker ce système UV là où il risque d'être exposé aux intempéries.
- NE PAS stocker ce système UV à un endroit où il risque d'être exposé à des températures inférieures au point de congélation à moins que toute l'eau n'en ait été vidangée et que l'alimentation en eau ait été débranchée.

⚠ AVERTISSEMENT





- Pendant des périodes prolongées sans débit d'eau, l'eau de la chambre peut devenir très chaude (environ 60 °C) et a le potentiel de provoquer des brûlures. Il est recommandé de faire couler l'eau jusqu'à ce que cette eau chaude ait été purgée de la chambre. Ne pas laisser l'eau entrer en contact avec la peau pendant ce temps. Pour éliminer cette condition, une vanne de gestion de la température peut être installée à la sortie du système UV.
- Ne pas faire passer d'eau dans le système UV pendant au moins 5 minutes après la mise sous tension (y compris après des interruptions de courant) pour éviter de faire passer de l'eau sous-traitée qui peut, dans de rares cas, présenter des risques pour la santé.
- Ce système contient un appareil de lampe UV. Ne pas utiliser la lampe UV lorsqu'elle est retirée de la chambre. L'utilisation non intentionnelle ou l'endommagement du système peut entraîner l'exposition à des rayons UV dangereux. Les rayons UV peuvent, même à faible dose, causer des dommages aux yeux et à la peau.
- Les changements ou modifications apportés à ce système sans le consentement du fabricant pourraient rendre le système dangereux et annuler la garantie du fabricant.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment des phtalates, reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer, et du mercure, reconnu par l'État de Californie comme provoquant des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ MISE EN GARDE





Le défaut de suivre ces consignes pourrait entraîner des blessures corporelles mineures à modérée.

- Examiner attentivement le système UV après l'installation. Il ne doit pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces non destinées à être mouillées telles que le contrôleur ou le connecteur de la lampe.
- **EXPOSITION au Hg** : La lampe UV contient du mercure. Si la lampe se brise, éviter l'inhalation ou l'ingestion des débris et éviter l'exposition des yeux et de la peau. Ne jamais utiliser un aspirateur pour nettoyer une lampe cassée, car cela pourrait disperser le mercure renversé. Respecter les réglementations et directives locales pour l'élimination et l'élimination des déchets de mercure.

AVIS	
	• Les systèmes UV Arros 9, Arros 15 et Arros 22 a été validé par des tests microbiens. Grâce à ces tests, des données de rendement ont été générées pour l'administration de doses UV afin d'inactiver le Cryptosporidium, Giardia, Escherichia coli (E. Coli) et les coliformes fécaux. • Les systèmes UV Arros 9-V, Arros 15-V et Arros 22-V inactive hétérotrophes, Escherichia coli (E. Coli) et coliformes fécaux.
	• L'appareil de lampe UV à l'intérieur du système UV a une durée utile effective d'environ 9 000 heures. Pour assurer une protection continue, remplacer la lampe UV chaque année. • Le système UV ne doit pas être utilisé ni manipulé par des enfants. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, ne doivent pas non plus manipuler le système UV à moins d'être sous supervision ou avoir reçu des instructions. • Ce système est destiné à être connecté en permanence aux conduites d'eau. • Ce système n'est pas destiné à être utilisé dans ou au-dessus de l'eau ni dehors ou être utilisé dans les piscines lorsque des personnes se trouvent dans la piscine. • **RALLONGES** : Si une rallonge est nécessaire, utiliser uniquement des rallonges à 3 fils qui ont des fiches de type mise à la terre à 3 broches et des connecteurs de cordon à 3 pôles qui acceptent la fiche de ce système. N'utiliser que des rallonges conçues pour une utilisation en extérieur. N'utiliser que des rallonges électriques dont la puissance nominale n'est pas inférieure à la puissance nominale du système. Un cordon conçu pour moins d'ampères ou de watts que cette valeur nominale du système peut surchauffer. Disposer le cordon de manière à ce qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement ou d'être tiré. Ne PAS utiliser de rallonges endommagées. Examiner la rallonge avant de l'utiliser et la remplacer si elle est endommagée. NE PAS abuser de la rallonge. Garder la rallonge loin de la chaleur et des bords tranchants. Toujours débrancher la rallonge de la prise avant de déconnecter ce système de la rallonge. Ne jamais tirer sur le cordon pour retirer la fiche de la prise. Toujours saisir la fiche et la tirer pour déconnecter. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service. • **PROTECTION DU SYSTÈME** : Pour protéger votre commande, il est fortement recommandé d'utiliser un parasurtenseur certifié UL1449 ou son équivalent. • L'appareil de lampe UV de ce système est conforme aux dispositions applicables des exigences du Code of Federal Regulations (CFR), y compris le titre 21, chapitre 1, sous-chapitre J, Santé radiologique. • Uniquement les suivantes systèmes de classe B Arros 9-V, Arros 15-V et Arros 22-V ou composant est conforme à la norme NSF/ANSI 55 pour le traitement bactéricide supplémentaire de l'eau potable publique désinfectée ou de toute autre eau potable qui a été testée et jugée acceptable pour la consommation humaine par l'agence de santé nationale ou locale compétente. Le système est uniquement conçu pour réduire les micro-organismes nuisibles non pathogènes se produisant normalement. Les systèmes de classe B ne sont pas destinés au traitement de l'eau contaminée. • Lire et comprendre le manuel du propriétaire avant d'utiliser et d'effectuer tout entretien sur cet équipement.

	• Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses frais.
	• Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
	  • Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
	  • Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
	  • Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
	  • Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
	• Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

1.3 Chimie de l'eau

La qualité de l'eau est très important pour un rendement optimum du système UV. Les niveaux suivants sont recommandés pour l'installation :

Qualité de l'eau et des minéraux	Niveau
Fer	< 0,3 ppm (0,3 mg/L)
Dureté*	< 7 gpg (120 mg/L)
Turbidité	<1 NTU
Manganèse	< 0,05 ppm (0,05 mg/L)
Tanins	< 0,1 ppm (0,1 mg/L)
Transmission UV	> 75 % (appeler l'usine pour des recommandations sur les applications où UVT < 75 %)

* Lorsque la dureté totale est inférieure à 7 gpg, l'appareil à UV doit fonctionner efficacement à condition que l'enveloppe de quartz soit nettoyée périodiquement. Si la dureté totale dépasse 7 gpg, l'eau doit être adoucie. Si la composition chimique de votre eau contient des niveaux supérieurs à ceux mentionnés ci-dessus, un traitement prélable approprié est

recommandé pour corriger ces problèmes d'eau avant l'installation de votre système UV. Ces paramètres de qualité de l'eau peuvent être testés par votre revendeur local ou par la plupart des laboratoires d'analyse privés. *Un traitement préalable approprié est essentiel pour que le système UV fonctionne comme prévu.*

Section 2 Informations générales

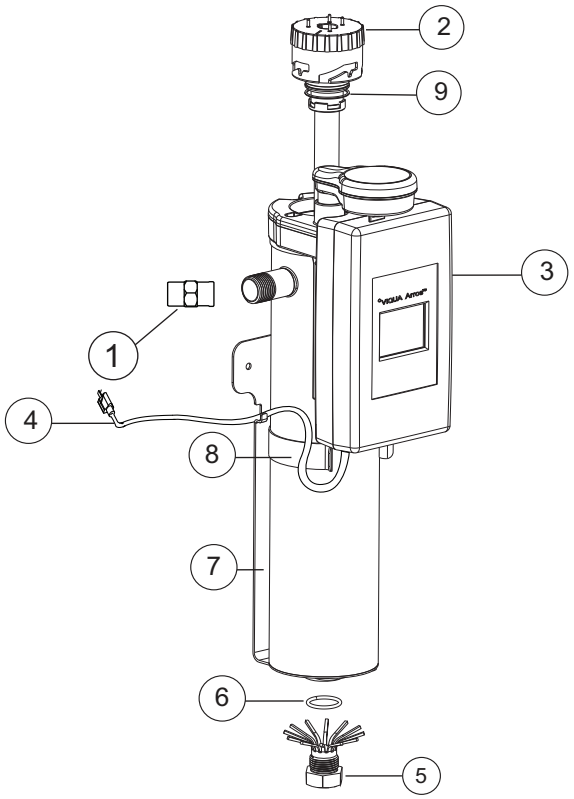


Figure 1 Composants du système

Article	Description	Numéro de pièce	Systèmes UV
1	Réducteur de débit (seulement pour les systèmes certifiés)	FRSS-A9	Arros 9-V
		FRSS-A15	Arros 15-V
		FRSS-A22	Arros 22-V
2	Appareil à lampe UV - Lampe UV revêtue de verre dur pour une longue durée utile (9 000 heures) scellée dans une gaine quartz fusionnée GE 214	VA09LU	Arros 9, Arros 9-V
		VA15LU	Arros 15, Arros 15-V
		VA22LU	Arros 22, Arros 22-V
3	Commande Arros 100-240 V.c.a/50/60 Hz	VA-CTRL	Tous les modèles
4	Cordons d'alimentation de remplacement CEI pour commande Arros (vendus séparément)	260244-R	Arros 9, Arros 15, Arros 22
		260245-R	Arros 9/2, Arros 15/2, Arros 22/2
		260246-R	Arros 9/2B, Arros 15/2B, Arros 22/2B
		260247-R	Arros 9/2A, Arros 15/2A, Arros 22/2A
5	Bouchon de vidange	411111-R	Tous les modèles
6	Joint torique bouchon de vidange	411138-R	Tous les modèles
7	Support de montage Arros	420618-R	Arros 9 et Arros 15
	Support de montage Arros	420624-R	Arros 22
8	Pince de support de montage	420619-R	Tous les modèles
9	Joint torique tête de lampe	411115-R	Tous les modèles

Section 3 Installation du système UV

⚠ MISE EN GARDE

Le contrôleur électronique doit être connecté à une prise de circuit protégé un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). Assurez-vous que la cosse à anneau du fil vers de terre est solidement fixée au goujon de terre sur la chambre UV.

3.1 Installation du système UV

Le système UV est conçu pour être monté horizontalement ou verticalement au point d'utilisation ou au point d'entrée en fonction du débit spécifique de l'appareil.

Si vous installez la chambre en position horizontale, l'orifice de sortie doit être orienté vers le haut pour garantir que tout l'air est complètement purgé de la chambre.

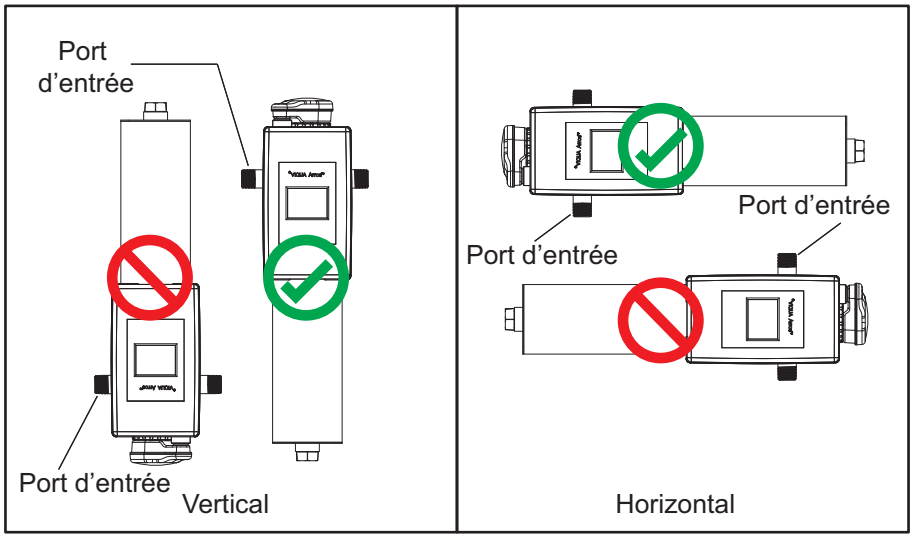


Figure 2 Installation - Verticale et Horizontale

Remarque: *L'installation préférée est à la verticale avec le connecteur de la lampe sur le dessus. Ceci afin d'éviter des dégâts d'eau sur les broches de la lampe et le connecteur de la lampe. Si une installation horizontale est requise, s'assurer que l'orifice d'entrée est orienté vers le bas.*

Remarque: *Pour inverser le port d'entrée afin de convenir à la plomberie d'installation, veuillez vous reporter à la Section 3.1 procédure 4.*

Conditions préalables :

- Déterminer l'emplacement intérieur approprié pour le système UV. Faire référence à Figure 3.
- Assurer un dégagement suffisant au-dessus de la chambre pour permettre le retrait de la lampe UV.
- S'assure de couper l'alimentation en eau principale et de dépressuriser la conduite.
- Monter le système au mur à l'aide de tire-fonds appropriés à travers les deux trous de montage situés sur le support métallique.
- Les tire-fonds fournis peuvent être fixés au bois. (Les pièces jointes à d'autres matériaux nécessiteront l'achat de matériel alternatif).
- Effectuer tous les raccordements de plomberie nécessaires. Faire référence à Figure 3.

Procédure :

1. Figure 3 montre l'installation d'un système UV typique et les composants associés qui peuvent être utilisés pour l'installation. L'utilisation d'un ensemble de dérivation est recommandée au cas où le système nécessiterait une maintenance « hors ligne ». Dans ce cas, noter que le système nécessite une désinfection supplémentaire pour le système de distribution si de l'eau est utilisée pendant la condition de dérivation. De plus, pendant la dérivation, l'eau ne sera PAS désinfectée et une étiquette « NE PAS CONSOMMER L'EAU » doit être physiquement installée sur l'ensemble de dérivation jusqu'à ce que le système soit désinfecté et remis en service. Pour plus d'informations, se reporter à Section 3.2. Si l'eau doit être consommée alors que le système est hors ligne, l'eau doit être bouillie pendant vingt minutes avant la consommation.

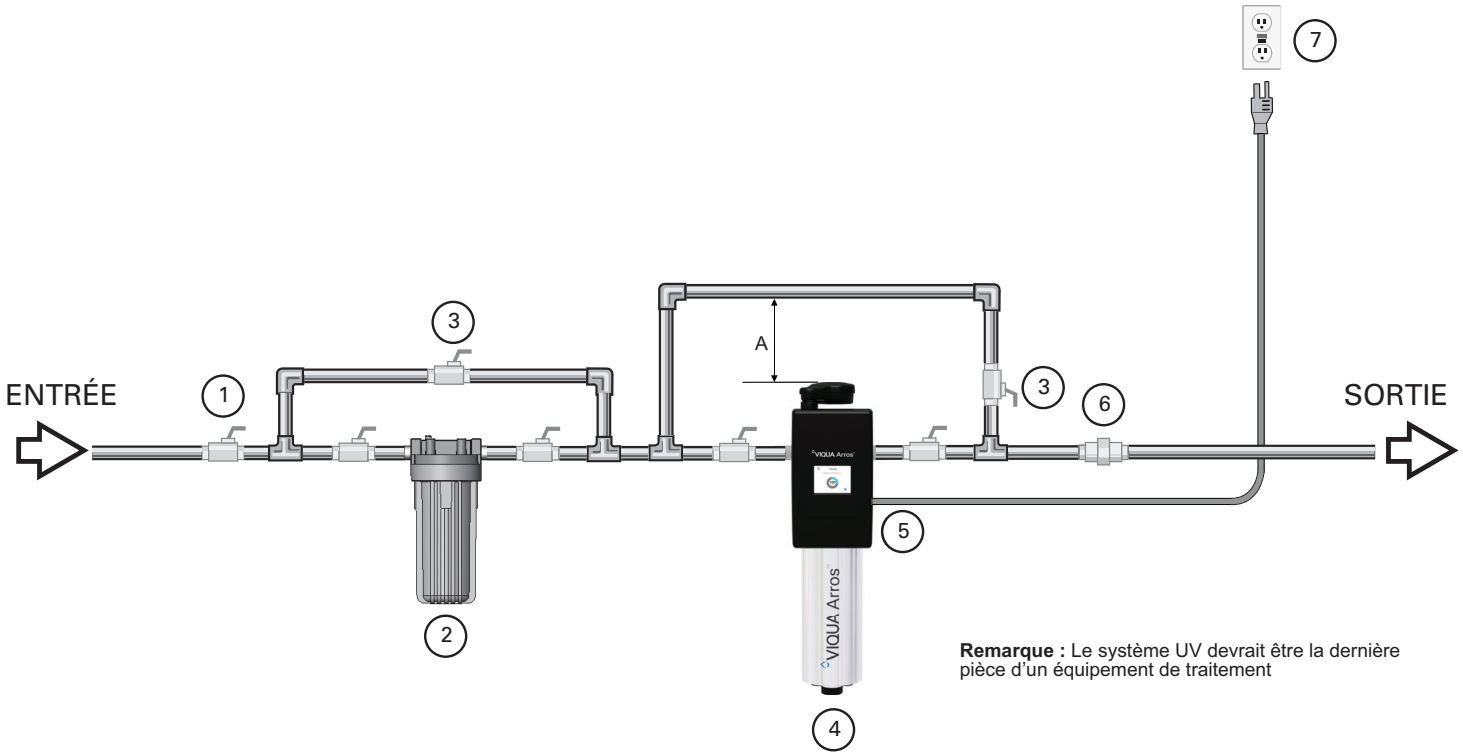


Figure 3 Système UV

Article	Description	Article	Description
1	Dispositif principal d'arrêt de l'arrivée d'eau	**5**	Système UV
2	Cartouche filtrante	**6**	Réducteur de débit en option ***Remarque :*** *Obligatoire pour les systèmes certifiés NSF*
3	Jeu de dérivation en option		
4	Bouchon de vidange	**7**	Circuit DDFT fourni par le client pour apparier la tension
A	15,2 cm (6 po) **Remarque :** Le tuyau de dérivation doit être à au moins 15,2 cm (6 po) au-dessus de l'appareil Arros UV et aussi près que possible du mur pour garantir que la lampe puisse être retirée.		

2. Sélectionner un emplacement approprié pour le système UV et ses composants associés. Comme il est recommandé d'installer un DDFT, s'assurer que cela est pris en considération avant toute installation. Le système peut être installé soit verticalement comme indiqué en Figure 4 A, soit horizontalement comme indiqué en Figure 4 B. Cependant, l'installation verticale est la méthode la plus préférée. Lors de la sélection d'un emplacement de montage, laisser suffisamment d'espace pour permettre le retrait de la lampe (généralement laisser un espace égal à la taille de la chambre elle-même).

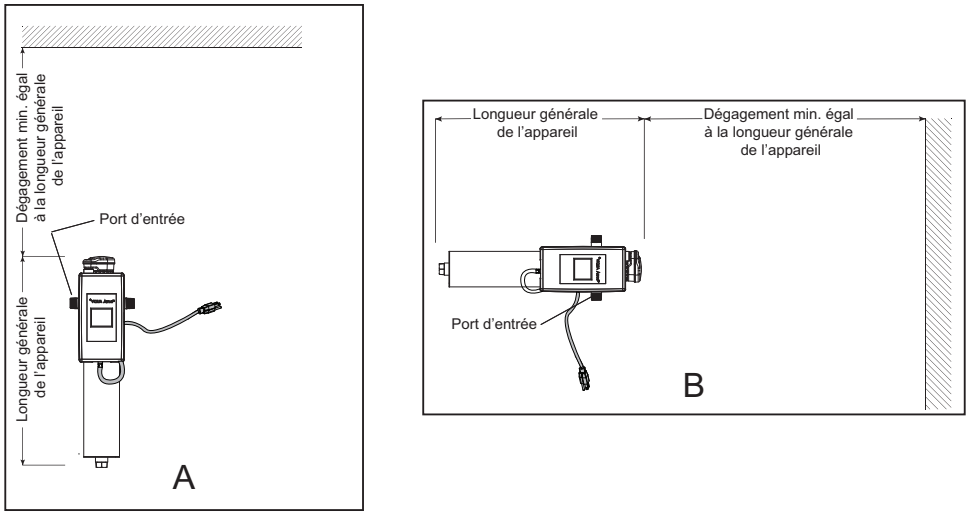


Figure 4 Installation UV - Verticale et Horizontale

3. Fixer le système au mur à l'aide du support fourni. Diverses méthodes de raccordement peuvent être utilisées pour raccorder la source d'eau au système, cependant des connecteurs de type union sont recommandés. Pour les systèmes validés, l'utilisation d'un dispositif de restriction de débit aidera à maintenir le débit nominal du fabricant. Le réducteur de débit doit être installé sur l'orifice de sortie et est conçu pour être installé dans un seul sens. S'assurer que le débit d'eau correspond au sens d'écoulement indiqué sur le réducteur de débit. Faire référence à Figure 5.

   Remarque: *NE PAS souder les raccordements lorsqu'ils sont attachés au système, car cela pourrait endommager les joints toriques.*

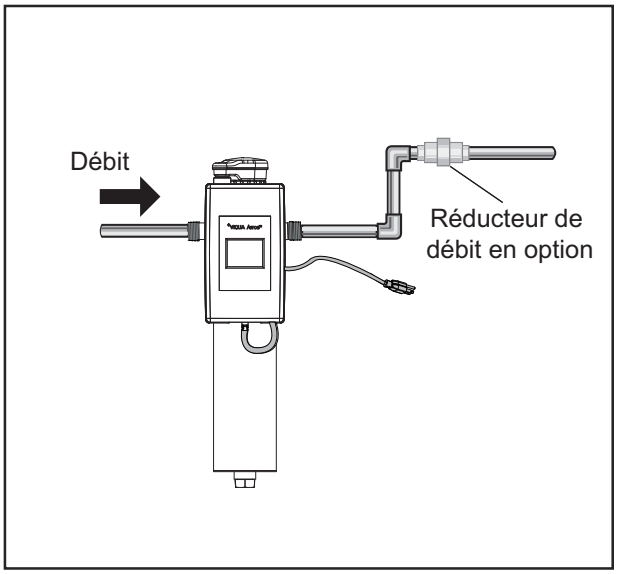
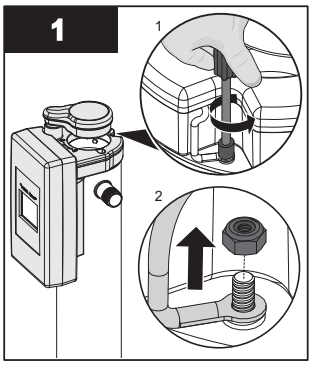


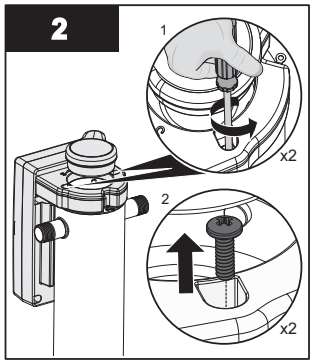
Figure 5 Limiteur de débit

4. Inverser les ports d'entrée et de sortie.

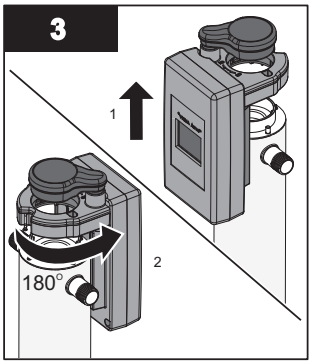
La configuration d'usine du système UV est avec le port d'entrée sur le côté gauche de l'appareil. Si nécessaire en raison des installations de plomberie, cela peut être inversé comme suit :



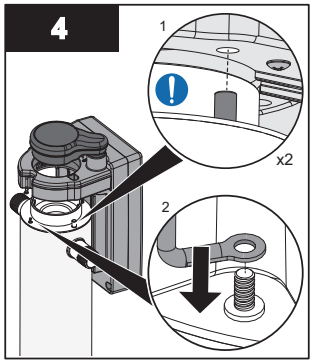
- Retirer le contre-écrou situé à l'arrière du système UV.



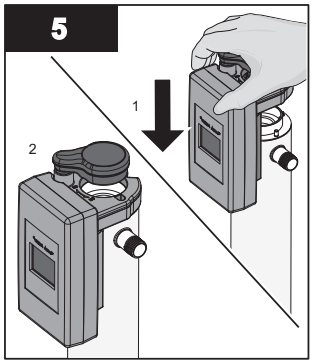
- Retirer les deux vis Phillips qui fixent le contrôleur à la chambre.



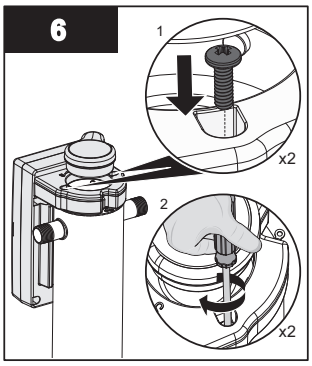
- Retirer le contrôleur de la chambre et le faire pivoter de 180 degrés.



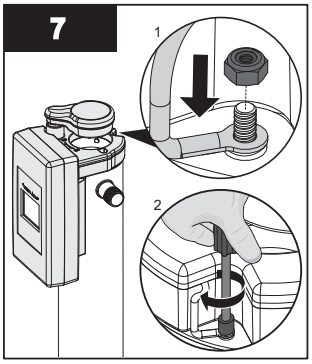
- Aligner les trous de montage sur le contrôleur avec les supports de goujons soudés nº 10 sur la chambre et réinsérer le fil de terre sur le goujon fileté.



- Pousser fermement le contrôleur vers le bas sur la chambre.



- Remonter les vis de montage pour fixer le contrôleur à la chambre



- Serrer l'écrou de blocage pour fixer le fil de terre.

5. Installer l'appareil de lampe UV dans la chambre comme indiqué dans Figure 6. Tourner l'appareil de la lampe jusqu'à ce qu'il soit bien en place, puis faire pivoter le connecteur de la lampe et le placer au-dessus de la lampe et appuyer jusqu'à ce que les broches de la lampe soient complètement insérées dans le connecteur de la lampe.

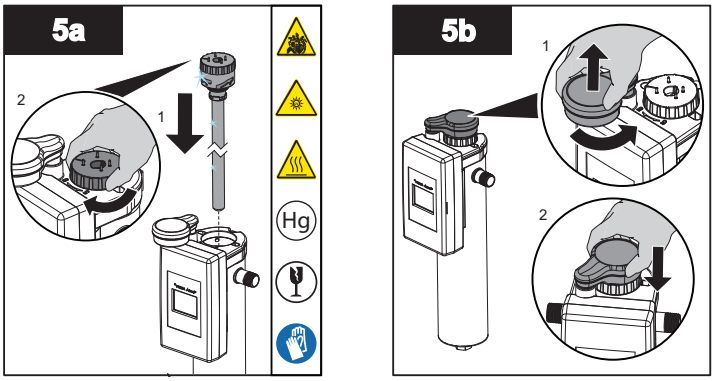


Figure 6 lampe UV

6. Lorsque tous les raccordements de plomberie sont terminés, ouvrir lentement l'alimentation en eau et vérifier s'il y a des fuites. La cause la plus probable des fuites provient d'un joint torique. En cas de fuite, fermer l'eau, vidanger la chambre, retirer la lampe ou le bouchon de vidange, essuyer les joints toriques et les filetages. Nettoyer et réinstaller.

Une fois qu'il est déterminé qu'il n'y a pas de fuites, brancher le système dans le disjoncteur de fuite à la terre et vérifier le contrôleur pour s'assurer que le système fonctionne correctement. Le contrôleur doit s'allumer sans émettre d'alarme.

7. Laisser l'eau couler pendant quelques minutes pour éliminer l'air ou la poussière qui pourrait se trouver dans la chambre.

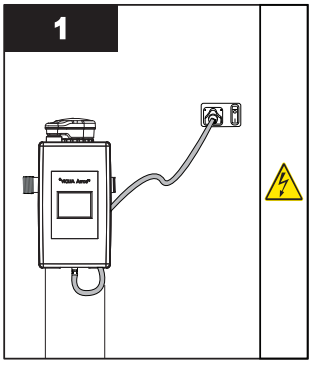
   Remarque: *Lorsqu'il n'y a pas de débit, l'eau dans la chambre deviendra chaude. Pour y remédier, faire couler un robinet d'eau froide n'importe où dans la maison pendant une minute pour chasser l'eau chaude.*

8. Une fois qu'il est déterminé qu'il n'y a pas de fuites, brancher le système dans le disjoncteur de fuite à la terre et vérifier le contrôleur pour s'assurer que le système fonctionne correctement. Le contrôleur doit s'allumer sans émettre d'alarme.

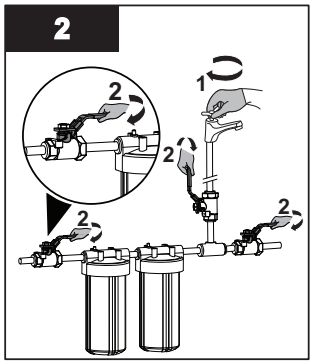
   Remarque: *NE PAS regarder directement dans la lampe UV allumée.*

3.2 Procédure de nettoyage

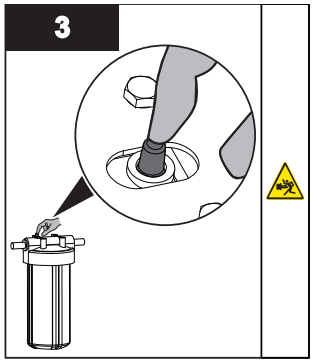
Comme les UV ne fournissent pas de résidu de désinfection, il est impératif que tout le système de distribution situé après les UV soit désinfecté chimiquement pour s'assurer que le système de plomberie est exempt de tout contaminant bactériologique. Le processus de désinfection doit être effectué immédiatement après l'installation de l'appareil UV et répété par la suite chaque fois que l'appareil UV est arrêté pour les besoins de service sans électricité, ou est inopérant pour une raison quelconque. La procédure de désinfection du système de plomberie est facilement accomplie comme suit :



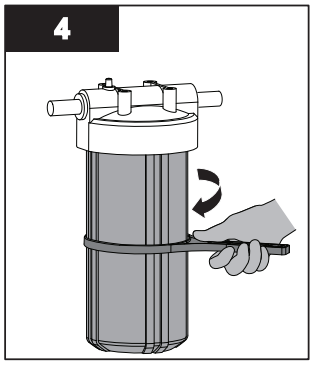
- S'assurer que l'appareil reste sous tension pendant tout le processus de nettoyage.



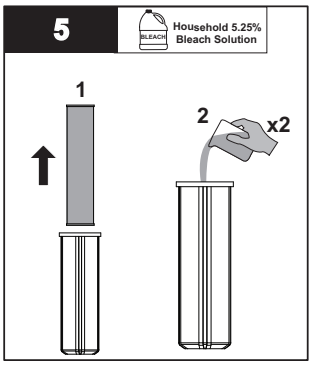
- Couper l'alimentation en eau.
- Fermer chaque robinet.



- Appuyer sur le bouton de pression pour relâcher la pression des cartouches.

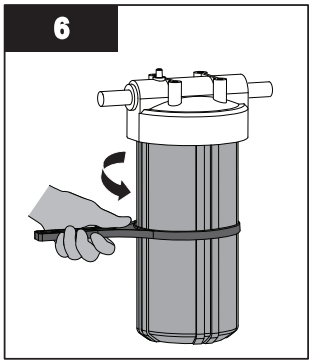


- Retirer le ou les corps de carter à l'aide d'une clé à carter.

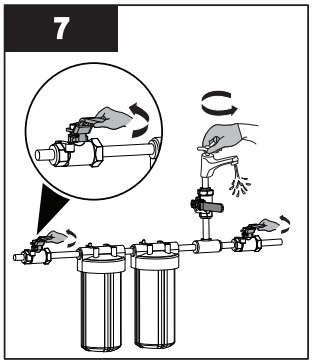


- Retirer la ou les cartouches et versez 2 tasses d'eau de Javel dans le ou les boîtiers du filtre.

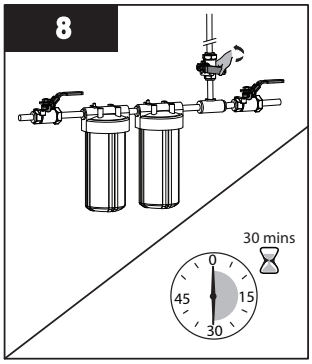
  Remarque: *NE PAS utiliser de peroxyde d'hydrogène.*



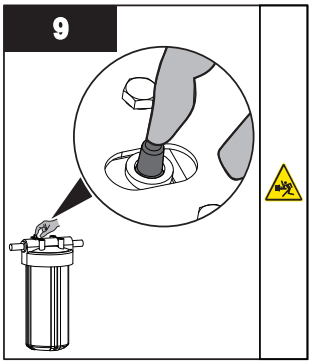
- Réinstaller le carter uniquement sur la tête de



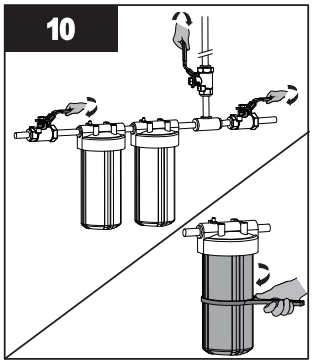
- Ouvrir l'alimentation en eau.
- Ouvrir un robinet en aval et laisser l'eau remplir la chambre jusqu'à ce qu'à sentir une odeur d'eau de Javel.



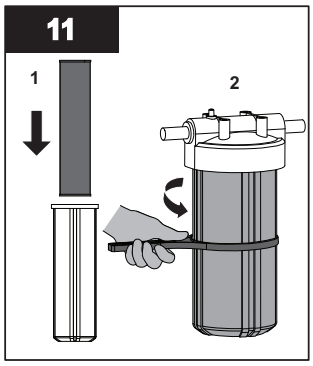
- Ouvrir l'alimentation en eau froide suivie de l'eau chaude (si disponible) jusqu'à ce qu'à sentir l'eau de Javel.
- Fermer tous les robinets et laisser l'eau de Javel se déposer dans les conduites d'eau pendant 30 minutes.



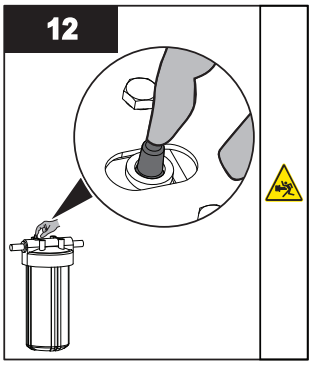
- Couper l'alimentation en eau.
- Appuyer sur le bouton de pression pour relâcher la pression.



- Avec tous les robinets fermés, retirer le ou les boîtiers du filtre à l'aide d'une



- Réinstallez la ou les cartouches dans le ou les boîtiers du filtre et se connecter à l'appareil.
- Ouvrir l'alimentation en eau et rincer toutes les sorties d'eau jusqu'à ce que l'eau de Javel ne puisse plus être sentie (au moins 5 minutes).



- Appuyer sur le bouton de pression pour purger l'air et terminer la procédure de

Remarque: *1) L'ajout de chlore (eau de Javel) à un réservoir d'eau chaude qui a été dans le passé alimenté en eau brute non traitée avec des niveaux de contaminants autres élevés (fer, manganèse, sulfure d'hydrogène, matières organiques, etc.) entraînera l'oxydation de ces derniers. contaminants et peut nécessiter un rinçage répété du réservoir d'eau chaude. Cette éventualité doit être traitée indépendamment dans le cadre de la procédure de démarrage pour tout autre conditionneur pouvant faire partie du prétraitement de l'appareil UV.*

2) La procédure de nettoyage ci-dessus entraînera un résidu de chlore massif bien supérieur aux 0,5 à 1,0 mg/L généralement présents dans l'eau chlorée municipale et d'une ampleur compatible avec la solution de chlore minimale de 50 mg/L recommandée pour le nettoyage de systèmes de distribution connus pour être contaminés. Ne pas consommer d'eau tant que le système n'a pas été complètement rincé.

Section 4 Entretien

⚠AVERTISSEMENT

- Débrancher toujours l'alimentation avant d'effectuer tout travail sur le système UV.
- Couper toujours le débit d'eau et relâcher la pression d'eau avant l'entretien.
- Inspecter régulièrement le système UV pour vous assurer que les indicateurs d'alimentation sont allumés et qu'aucune alarme n'est présente.
- Remplacer la lampe UV chaque année sur alerte du contrôleur, généralement après 1 an ou 9 000 heures de fonctionnement.
- Vidanger toujours la chambre lorsque la maison saisonnière est fermée ou que l'appareil reste dans une zone sujette à des températures glaciales.

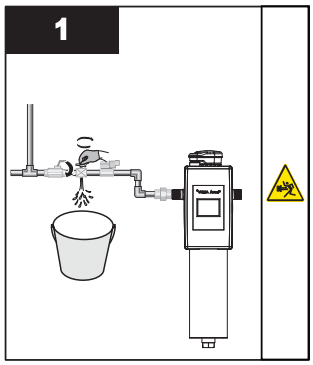
4.1 Remplacement de l’appareil de la lampe UV

AVIS

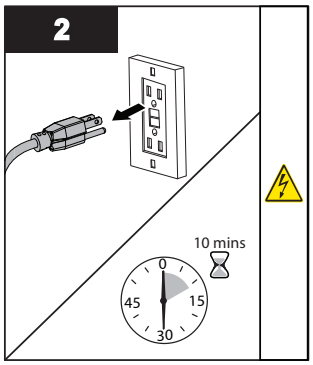
- Faire référence à Section 5.1. Se référer à www.lamprecycle.org pour l’élimination de la lampe.
- Ne pas utiliser l'eau pendant le remplacement de la lampe.

Le remplacement de l'appareil de la lampe est une procédure simple et rapide ne nécessitant aucun outil spécial. L'appareil de la lampe UV doit être remplacé après 9 000 heures de fonctionnement continu (environ un an) afin de garantir des performances adéquates.

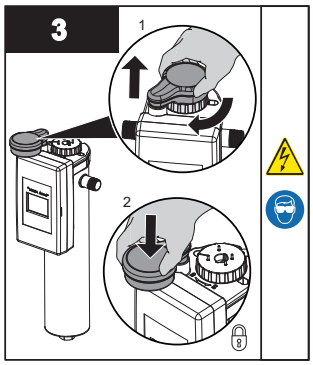
Procédure :



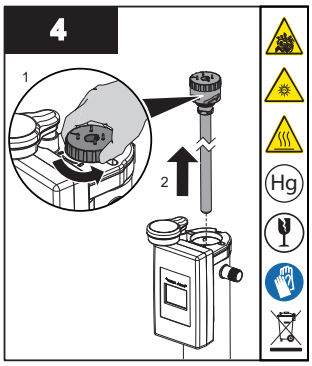
- Fermer la conduite d'eau vers la chambre UV et relâcher la pression du système avant l'entretien.



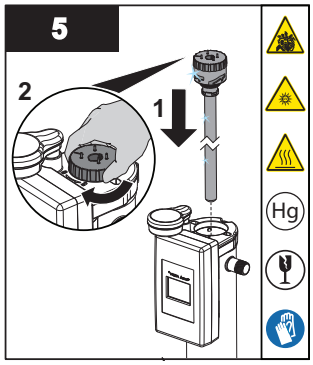
- Débrancher la source d'alimentation principale et laisser l'appareil refroidir pendant 10 minutes.



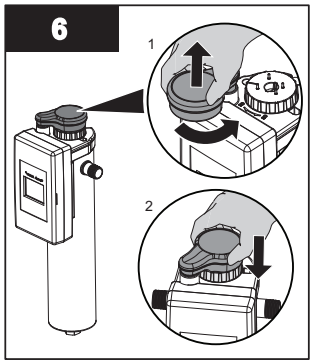
- Pour retirer le connecteur de la lampe de l'appareil de la lampe, tirer le connecteur de la lampe vers le haut jusqu'à ce que les douilles à broches se désengagent des broches de l'appareil de la lampe.
- Tourner le connecteur de la lampe dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une butée soit atteinte. Appuyer ensuite vers le bas pour verrouiller en position de service.



- Pour retirer la lampe, tourner dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la lampe se libère des tarauds de montage à baïonnette.
- Tirer avec précaution l'appareil de la lampe tout droit hors de la chambre en vous assurant que l'appareil de la lampe n'entre pas en contact avec la chambre.
- Toujours tenir la lampe par la tête de lampe en plastique.



- Insérer complètement la nouvelle lampe dans la chambre et tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que la lampe soit complètement insérée et s'aligne avec la position de verrouillage indiquée sur le dessus du contrôleur.



- Tourner le connecteur de la lampe dans le sens anti-horaire à partir de la position d'entretien afin qu'il se trouve au-dessus des broches du connecteur de la lampe.
- Appuyer jusqu'à ce que le connecteur de la lampe s'engage complètement dans les broches de l'appareil de la lampe.

4.2 Nettoyage de l’enveloppe de la lampe UV

Les minéraux dans l’eau peuvent former lentement une couche sur l’enveloppe quartz. Il faudra peut-être nettoyer régulièrement l’enveloppe quartz.

Section 5 Fonctionnement

⚠AVERTISSEMENT

Le système d'alerte avancé a été installé pour offrir une protection optimale contre la contamination microbiologique de l'eau. NE PAS ignorer les signaux d'avertissement. La meilleure façon d'assurer des rendements optimaux des UV est de faire tester régulièrement l'eau microbiologiquement par un organisme de test reconnu.

5.1 Fonctionnement du système UV

Remarque: *Les mises à jour du micrologiciel peuvent modifier les écrans et les processus de l'interface utilisateur. Si nécessaire, se reporter au manuel en ligne pour obtenir les informations les plus récentes.*

5.1.1 Séquence de démarrage

1. Pendant la séquence de démarrage, le contrôleur passera par les écrans suivants :
   (Utiliser les flèches pour faire défiler et appuyer sur <Suivant> lorsque la valeur appropriée est affichée)

   a. Sélection de la langue : Anglais, français, espagnol avec l'anglais étant l'option par défaut.

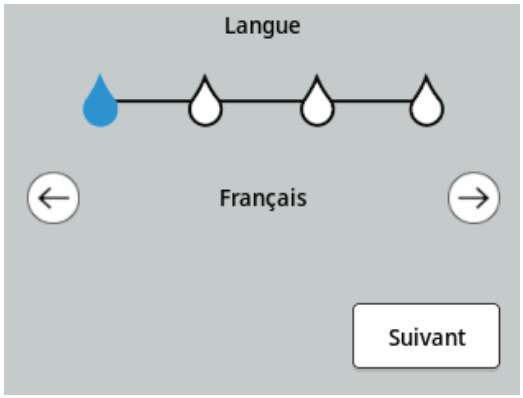


Figure 7 Sélection de la langue

   b. Sélection de modèle : Appuyer sur **?** L'icône vous dirigera vers l'endroit où se trouve l'étiquette du numéro de modèle.

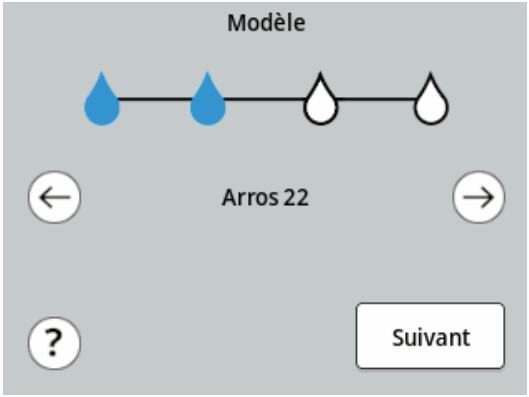


Figure 8 Sélection du modèle

c. Configuration de l'orientation de l'écran : Lors du montage du système UV dans une installation horizontale, l'écran d'affichage peut être configuré dans l'orientation la plus préférée.

Cliquer sur les flèches pour modifier l'orientation de l'écran ACL. Une fois que l'orientation souhaitée est affichée, appuyer sur Terminé.

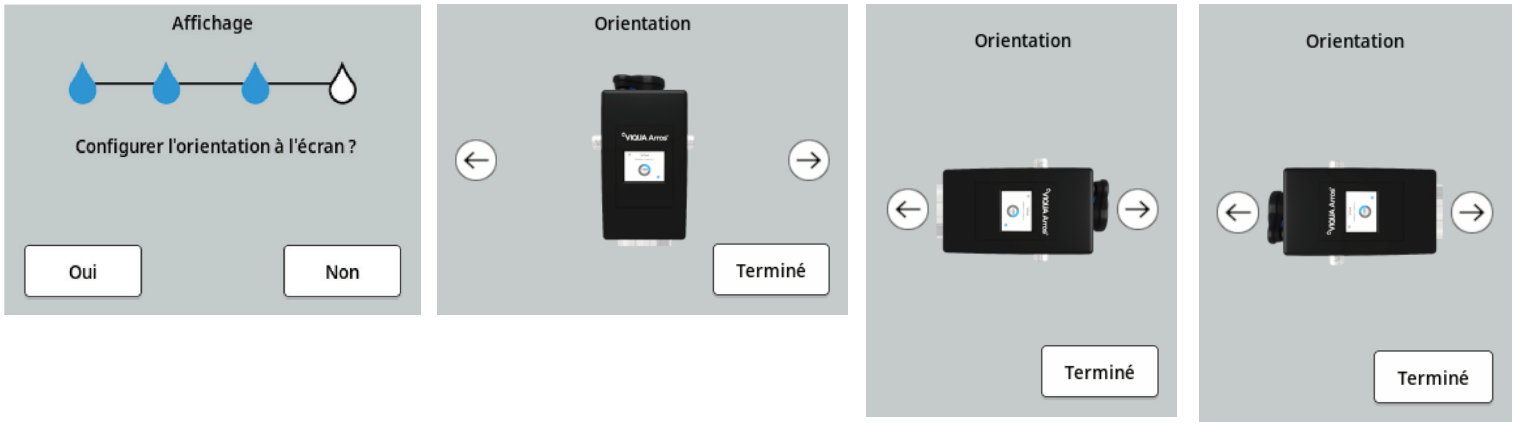


Figure 9 Séquence de démarrage

d. Enregistrement de la garantie (recommandé) : Suivez le QR code à de www.trojantechnologies.com/register pour terminer l'inscription en ligne. Une fois terminé (ou si cette étape est sautée), appuyer sur Terminé pour terminer la séquence de démarrage.

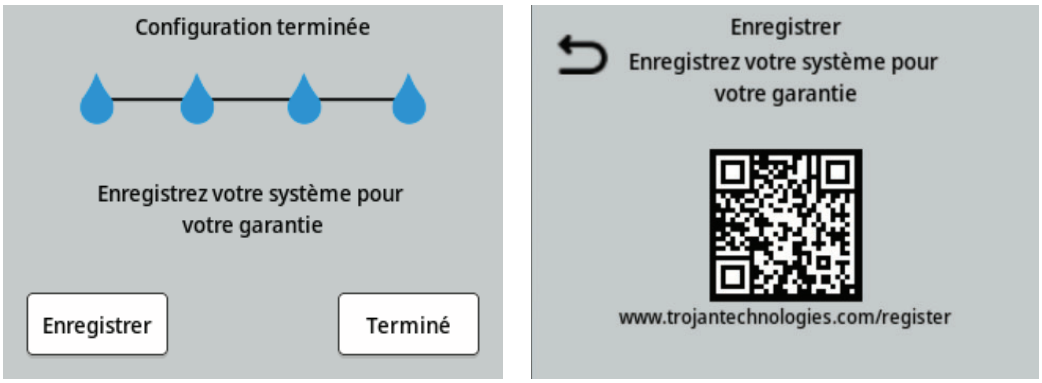


Figure 10 Enregistrement de la garantie

5.2 Écran d'accueil

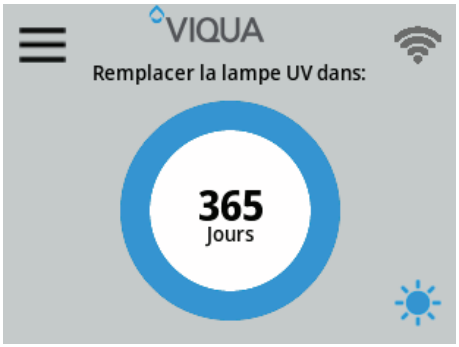
1. L'écran d'accueil affiche la durée utile restante de la lampe et compte à rebours de 365 à 0 jours lorsque le système est allumé.

2. L'écran d'accueil affiche également l'état de la lampe MARCHE/ARRÊT.

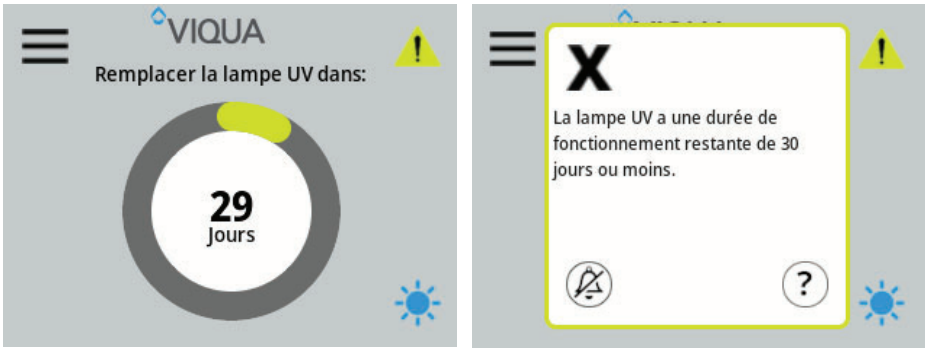
3. Une alarme d'avertissement mineur est déclenchée une fois qu'il reste 30 jours à la durée utile de la lampe et sonnera également lorsque la durée utile de la lampe atteint 14 jours restants.

4. Une alarme de lampe majeure sera déclenchée une fois que la durée utile de la lampe atteint 0 jour.

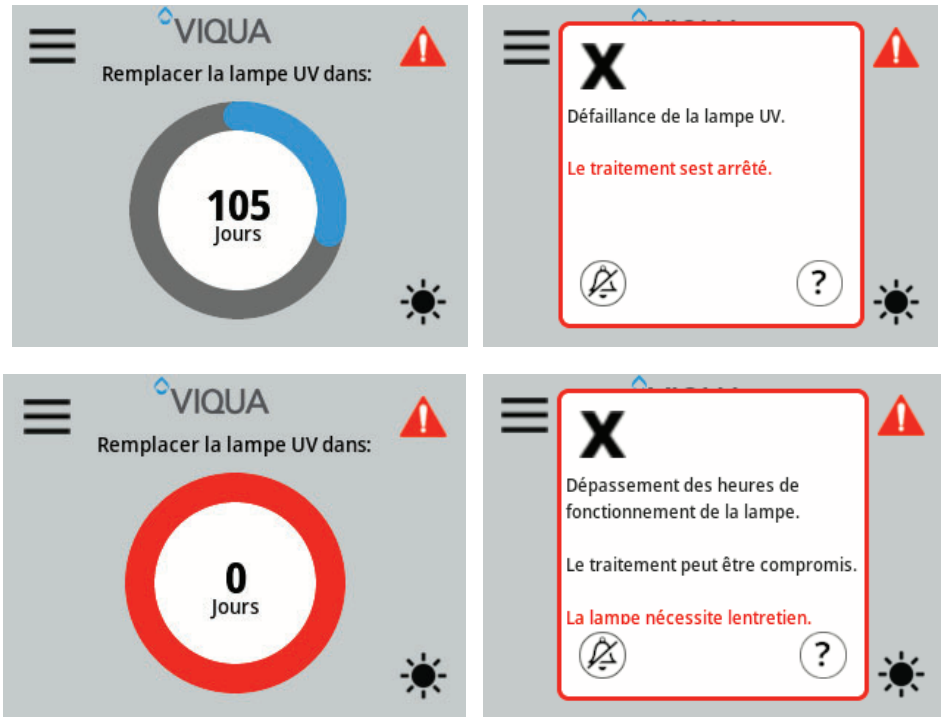
Remarque: *L'utilisation d'un appareil de lampe autre que VIQUA entraînera un mode d'erreur continu et nuira au suivi précis de la durée utile de la lampe.*



Lampe allumée



Alarmes mineures



Alarmes de panne importante de lampe/Durée de vie expirée

Figure 11 Écran d'accueil

5.3 Écran du menu

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyer sur l'icône  en haut à gauche pour accéder à l'écran du menu principal.
2. L'écran de menu permet d'accéder à quatre écrans utilisateur principaux :

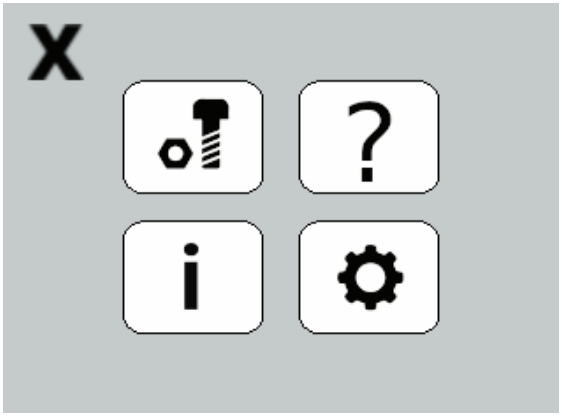


Figure 12 Écran du menu

a. Un écran de menu de pièces de rechange pour trouver les numéros de pièces de rechange.



Figure 13 Menu pièces de rechange

b. Un menu de configuration pour définir ou modifier les paramètres du système tels que le numéro de modèle du système, la luminosité de l'affichage et la luminosité du halo, l'orientation, la langue de l'utilisateur, la durée de l'économiseur d'écran et Réinitialiser qui ramène tous les paramètres aux paramètres par défaut.

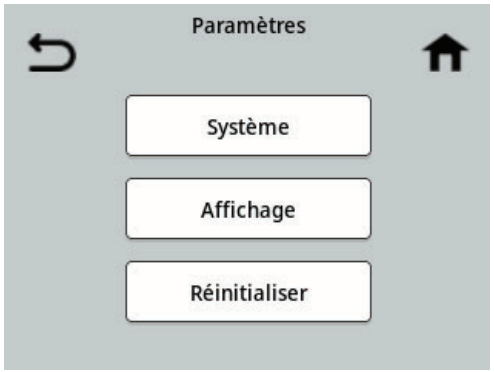


Figure 14 Menu des paramètres

c. Menu d'informations qui fournit des informations sur le système telles que la version du micrologiciel, le numéro de modèle et le numéro de série.



Figure 15 Menu Informations

d. Le menu d'informations Contacter le revendeur fournit des informations sur la recherche d'un revendeur dans votre région.



Figure 16 Contacter le Revendeur Menu

5.4 Témoins de statut de la tête de lampe

Le capuchon supérieur blanc (halo) de la lampe s'allumera lorsque la lampe fonctionnera. Pour un fonctionnement normal (pas de défauts, voyant allumé), il clignote très lentement dans une intensité bleue. Lorsqu'il y a une condition d'alarme mineure (durée utile de la lampe inférieure à 30 jours restants), le capuchon supérieur pulse lentement dans une intensité orange. Lorsqu'il y a une condition d'alarme majeure, le capuchon clignotera lentement dans une intensité rouge.



Figure 17 Témoins de statut de la tête de lampe

5.5 Mises à jour du micrologiciel

1. Lorsque des mises à jour du micrologiciel sont développées pour améliorer les performances ou ajouter des fonctionnalités au contrôleur actuel, ce nouveau micrologiciel peut être téléchargé via un téléphone intelligent et le programme d'application téléchargeable associé.

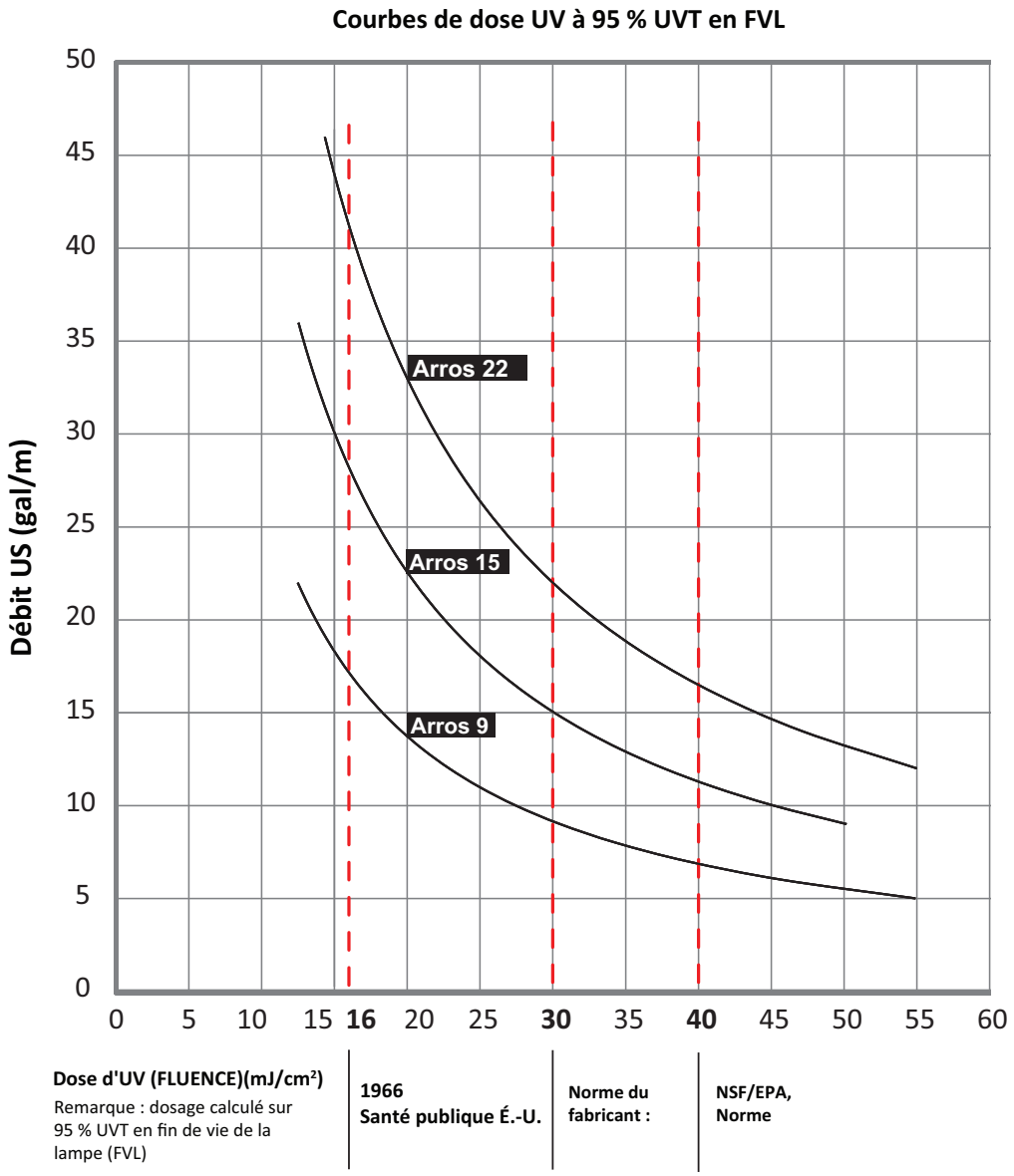
2. Pour plus de détails sur cette fonctionnalité, rendez-vous sur www.trojantechnologies.com pour savoir quand les mises à niveau sont disponibles et des instructions sur la façon de télécharger le nouveau micrologiciel.

Section 6 Dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Pas de courant	Déclenchement du DDFT ou du disjoncteur	Réinitialiser le DDFT ou le disjoncteur
	Suppresseur de surtension transitoire endommagé	Remplacer le TVSS
	Contrôleur endommagé	Remplacer le contrôleur et utiliser un TVSS
Déclenchements répétés du DDFT ou du disjoncteur	La connexion entre la lampe et la prise de la lampe est mouillée	Nettoyer et sécher la zone autour de la lampe et de son connecteur, vérifier l'appareil et l'étanchéité
	Court-circuit dans l'ensemble électrique	Remplacer le contrôleur
Fuite à l'entrée ou à la sortie	Les raccords filetés de la tuyauterie ne sont pas étanches	Nettoyer les filets, appliquer du ruban Téflon et resserrer
Fuite détectée autour de la chambre UV	Condensation d'air humide chaud sur la chambre froide (accumulation lente)	Contrôler l'humidité ou déplacer l'appareil
	Joints toriques endommagés, détériorés ou mal installés	Inspecter et remplacer les joints toriques, si détériorés.
	La lampe n'est pas correctement installée (pas complètement insérée dans l'ensemble de verrouillage de la lampe du contrôleur)	Serrer et s'assurer que l'assemblage de la lampe est complètement inséré dans l'assemblage de verrouillage du contrôleur
Alarme	Se référer au Menu Alarme Sec 5	Suivre les directives d'aide du menu d'alarme
Le système fonctionne, mais les tests d'eau indiquent une contamination bactérienne	L'équipement en aval du système UV sert de terrain de reproduction pour les pathogènes	S'assurer que l'UV est le dernier morceau d'équipement de traitement
	Des pathogènes résident dans les conduites de distribution après l'UV	S'assurer que les conduites de distribution ont été désinfectées avec du chlore. Faire référence à Section 3.2.
	Recontamination des extrémités de tuyauterie	Retirer toutes extrémités de tuyauterie et rincer avec du chlore. Faire référence à Section 3.2.
Chute de pression	Pré-filtre à sédiments bouché	Remplacer la cartouche filtrante avec une cartouche 5 microns. Remarque : Vérifier la source de l'approvisionnement en eau, car des fluctuations peuvent se produire dans la pression de la source
	Régulateur de débit	Le régulateur de débit entraînera une chute de pression à l'approche du plein débit.
Nombre élevé de bactéries	L'enveloppe de quartz de la lampe est tachée ou sale	Nettoyer l'enveloppe de quartz de l'appareil de la lampe avec un nettoyant pour tartre et éliminer la source causant les taches (c'est-à-dire adoucir l'eau dure). Se référer à Section 5
	Modification de la qualité de l'eau d'alimentation	Il est impératif que le flux d'eau effluente soit choqué avec du chlore (eau de Javel) avant que l'eau ne quitte le système UV. Le système de désinfection doit avoir un système de distribution exempt de bactéries pour fonctionner efficacement. Se référer à Section 3.2.
	Contamination dans les conduites d'eau après le système UV	Faire analyser l'eau de source pour s'assurer que la qualité de l'eau est toujours dans les limites admissibles pour ce système
	Percée possible du préfiltre par des sédiments	Faire tester la turbidité de l'eau de source - peut nécessiter une filtration par étapes afin de récupérer tous les sédiments entrant dans le système d'eau (filtre de 20 microns suivi d'un filtre de 5 microns suivi du système UV)
Eau de produit chauffée	Problème courant causé par une utilisation peu fréquente de l'eau	Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle revienne à la température ambiante
L'eau semble laiteuse	Causé par l'air dans les conduites d'eau	Faire couler de l'eau jusqu'à ce que l'air soit purgé
L'eau fuit de l'appareil	Problème avec le joint torique sur l'assemblage de la lampe ou l'assemblage du bouchon de vidange	S'assurer que le joint torique est en place, vérifier qu'il n'y a pas de coupures ou d'abrasions, nettoyer le joint torique, l'humidifier avec de l'eau/du lubrifiant et le réinstaller, le remplacer si nécessaire
	Condensation sur la chambre causée par une humidité excessive et de l'eau froide	Vérifier l'emplacement du système UV et contrôler l'humidité
	Connexions des ports d'entrée/sortie inadéquates	Vérifier les connexions filetées, refermer avec du ruban téflon et resserrer la connexion
Système s'arrête par intermittence	Contrôleur interrompu	S'assurer que le système a été installé sur son propre circuit, car d'autres équipements peuvent tirer de l'énergie des UV (c'est-à-dire pompe ou réfrigérateur) Le système UV ne doit pas être installé sur un circuit qui est incorporé dans un interrupteur d'éclairage

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Alarme de panne de lampe sur une lampe neuve	Connexion lâche entre la lampe et le connecteur de la lampe	Déconnecter la lampe du connecteur et la reconnecter s'assurant qu'un ajustement serré est réalisé
	L'accumulation d'humidité dans le connecteur peut empêcher la lampe et le connecteur d'établir une connexion solide	Élimine le risque qu'il y a de l'humidité dans le connecteur et/ou les broches de la lampe

Section 7 Diagramme de débit de dose du fabricant



Remarque : Rendement non testé ni certifié par NSF

Figure 18 Diagramme de flux de dose

Systèmes certifiés NSF Standard 55 Classe B

Modèle	Débit	Min Dose à 70 % UVT
Arros 9-V	6.4 gal/min	16 mJ/cm²
Arros 15-V	9.4 gal/min	16 mJ/cm²
Arros 22-V	12.9 gal/m	16 mJ/cm²

Remarque: *Rendement testé ou certifié par NSF*

Section 8 Spécifications

Modèle			ARROS 9 ARROS 9-V	ARROS 15 ARROS 15-V	ARROS 22 ARROS 22-V
Débit[1]		* Certifié classe B NSF 16 mJ/cm^2 à 70 % UVT	6.4 gpm (24.2 lpm) (1.45 m^3/hr)	9.4 gpm (35.58 lpm) (2.13 m^3/hr)	12.9 gpm (48.8 lpm) (2.93 m^3/hr)
	Rendement non testé ni certifié par NSF	US Public Health 16 mJ/cm^2 à 95 %UVT	17 gal/min (64,3 L/min) (3,86 m^3/h)	29 gal/min (109,8 L/min) (6,59 m^3/h)	42 gal/min (159 L/min) (9,54 m^3/h)
		Norme VIQUA 30 mJ/cm^2 à 95 % UVT	9 gal/min (34,1 L/min) (2 m^3/h)	15 gal/min (56,8 L/min) (3,41 m^3/h)	22 gal/min (83,3 L/min) (5 m^3/h)
		NSF/EPA 40 mJ/cm^2 à 95 % UVT	7 gal/min (26,5 L/min) (1,59 m^3/h)	12 gal/min (45,4 L/min) (2,73 m^3/h)	16 gal/min (60,6 L/min) (3,63 m^3/h)
Dimensions		Chambre	28,4 cm x 10,16 cm (11,2 po x 4 po)	42,0 cm x 10,16 cm (16,5 po x 4 po)	57,2 cm x 10,16 cm (22,52 po x 4 po)
		Contrôleur	26,67 cm x 12,7 cm x 16,51 cm (10,5 po x 5 po x 6,5 po)	26,67 cm x 12,7 cm x 16,51 cm (10,5 po x 5 po x 6,5 po)	26,67 cm x 12,7 cm x 16,51 cm (10,5 po x 5 po x 6,5 po)
Dimension de l'orifice d'entrée/de sortie			3/4 po MNPT	3/4 po MNPT	3/4 po MNPT
Poids d'embarquement			12 lb	15 lb	18 lb
Électrique		Tension[2]	100-240 V / 50/60 Hz	100-240 V / 50/60 Hz	100-240 V / 50/60 Hz
		Courant max.	1.5 A	1.5 A	1.5 A
		Consommation d'énergie	35 W	50 W	65 W
		Watts lampe	24 W	38 W	52 W
Pression de fonctionnement maximale			125 psi	125 psi	125 psi
Température ambiante de l'eau			2 à 40 °C (36 à 104 ^{0}F)	2 à 40 °C (36 à 104 ^{0}F)	2 à 40 °C (36 à 104 ^{0}F)
type de lampe			Rendement élevé	Rendement élevé	Rendement élevé
Afficheur			Écran tactile ACL	Écran tactile ACL	Écran tactile ACL
Rappel de remplacement de la lampe			Oui	Oui	Oui
Durée utile de la lampe visuelle			Oui	Oui	Oui
Temps de fonctionnement réel de la lampe			Oui	Oui	Oui
Temps de fonctionnement total du système			Oui	Oui	Oui
Matériau de la chambre			304 SS	304 SS	304 SS

[1] Débit calculé sur la durée de la lampe; 20°C.

[2]Appareils se terminant par "/2" sont pour les applications 230 V.

Section 9 Garantie du fabricant

Notre engagement

VIQUA s'engage à faire en sorte que votre expérience avec nos produits et notre organisation dépasse vos attentes. Nous avons fabriqué votre système UV selon les normes de qualité les plus élevées et nous vous apprécions en tant que client. Si vous avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions sur votre système, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique au 1 800 265-7246 ou par courriel à technicalsupport@viqua.com et nous serons heureux de vous aider.

Comment faire une réclamation de garantie

Remarque: *Pour maximiser les performances et la fiabilité de votre produit VIQUA, le système doit être correctement dimensionné, installé et entretenu. Des conseils sur les paramètres de qualité de l'eau nécessaires et les exigences d'entretien peuvent être trouvés dans votre manuel du propriétaire.*

Dans le cas où la réparation ou le remplacement de pièces couvertes par cette garantie sont nécessaires, le processus sera géré par votre revendeur. Si vous ne savez pas si un problème ou une panne d'équipement est couvert par la garantie, contactez notre équipe d'assistance technique au 1 800 265-7246 ou par courriel à technicalsupport@viqua.com. Nos techniciens parfaitement formés vous aideront à résoudre le problème et à identifier une solution. Veuillez avoir à disposition le numéro de modèle (type de système), la date d'achat, le nom du revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit VIQUA (« le revendeur source »), ainsi qu'une description du problème que vous éprouvez. Pour établir une preuve d'achat lors d'une demande de garantie, vous aurez besoin de votre facture originale ou d'avoir préalablement effectué l'enregistrement de votre produit en ligne.

Couverture spécifique de la garantie

La couverture de la garantie est spécifique à la gamme de produits VIQUA. La couverture de la garantie est soumise aux conditions et limitations décrites sous « Conditions générales et limites ».

Dix ans de garantie limitée pour la chambre UV VIQUA

VIQUA garantit que la chambre UV du produit VIQUA est exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de dix (10) ans à compter de la date d'achat. Pendant ce temps, VIQUA réparera ou remplacera, à sa discrétion, toute chambre UV VIQUA défectueuse. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Cinq ans de garantie limitée pour les composants électriques et mécaniques

VIQUA garantit que les composants électriques (contrôleur) et matériels sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, VIQUA réparera ou remplacera, à son gré, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Un an de garantie limitée pour les appareils à lampe UV

VIQUA garantit que l’appareil à lampe UV sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, VIQUA réparera ou remplacera, à son gré, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Votre revendeur traitera votre demande et vous indiquera si l'article défectueux doit être retourné aux fins d’analyse de défaillance.

Remarque: *Utilisez uniquement des lampes de remplacement VIQUA authentiques dans votre système, Le défaut de le faire peut compromettre le rendement et affecter la couverture de la garantie.*

Conditions générales et limites

Aucune des garanties ci-dessus ne couvre les dommages causés par une utilisation ou un entretien inapproprié, des accidents, des catastrophes naturelles ou des égratignures ou imperfections mineures qui n'altèrent pas matériellement le fonctionnement du produit. Les garanties ne couvrent pas non plus les produits qui ne sont pas installés comme indiqué dans le manuel du propriétaire applicable. Les pièces réparées ou remplacées en vertu de ces garanties seront couvertes par la garantie jusqu'à la fin de la période de garantie applicable à la pièce d'origine. Les garanties ci-dessus n'incluent pas les frais d'expédition et de manutention des articles retournés.

Les garanties limitées décrites ci-dessus sont les seules garanties applicables à la gamme de produits VIQUA. Ces garanties limitées décrivent le recours exclusif pour toutes les réclamations fondées sur une défaillance ou un défaut de l'un de ces produits, que la réclamation soit fondée sur un contrat, un délit (y compris la négligence), une responsabilité stricte ou autre. Ces garanties remplaceront toute autre garantie qu'elle soit écrite, orale, tacite ou statutaire. Sans limitation, aucune garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier n'est applicable à aucun de ces produits. VIQUA n'assume aucune responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages causés par l'utilisation ou l'abus des produits ci-dessus. VIQUA ne sera en aucun cas responsable des dommages spéciaux, accessoires, indirects ou consécutifs. La responsabilité de VIQUA sera, dans tous les cas, limitée à la réparation ou au remplacement du produit ou de la pièce défectueux et cette responsabilité prendra fin à l'expiration de la période de garantie applicable.



425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
t. (+1) 519.763.1032 • tf. (+1) 800.265.7246 (US et Canada seulement)
t. (+31) 73 747 0144 (Europe seulement) • f. (+1) 519.763.5069
Courriel : info@viqua.com
www.viqua.com